

# **SLOVENSKI STANDARD**

## **SIST EN ISO 21487:2013**

**01-maj-2013**

**Nadomešča:**

**SIST EN ISO 21487:2007**

**SIST EN ISO 21487:2007/AC:2009**

---

**Mala plovila - Trajno vgrajeni rezervoarji za bencinsko in dizelsko gorivo (ISO 21487:2012)**

Small craft - Permanently installed petrol and diesel fuel tanks (ISO 21487:2012)

Kleine Wasserfahrzeuge - Fest eingebaute Ottokraftstoff- und Dieselmotortanks (ISO 21487:2012)

Petits navires - Réservoirs à carburant à essence et diesel installés à demeure (ISO 21487:2012)

**Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 21487:2012**

---

**ICS:**

47.020.20	Ladijski motorji	Marine engines and propulsion systems
47.080	Čolni	Small craft

**SIST EN ISO 21487:2013**

**en,fr,de**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 21487:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e657310-1463-4b89-ba31-c6d28c609309/sist-en-iso-21487-2013>

EUROPEAN STANDARD  
NORME EUROPÉENNE  
EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 21487

November 2012

ICS 47.080

Supersedes EN ISO 21487:2006

English Version

Small craft - Permanently installed petrol and diesel fuel tanks  
(ISO 21487:2012)

Petits navires - Réservoirs à carburant à essence et diesel  
installés à demeure (ISO 21487:2012)

Kleine Wasserfahrzeuge - Fest eingebaute Ottokraftstoff-  
und Dieselmotortanks (ISO 21487:2012)

This European Standard was approved by CEN on 14 November 2012.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

[SIST EN ISO 21487:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e657310-1463-4b89-ba31-c6d28c609309/sist-en-iso-21487-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e657310-1463-4b89-ba31-c6d28c609309/sist-en-iso-21487-2013>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

**Contents**

Page

<b>Foreword.....</b>	<b>3</b>
<b>Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC .....</b>	<b>4</b>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN ISO 21487:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e657310-1463-4b89-ba31-c6d28c609309/sist-en-iso-21487-2013>

## Foreword

This document (EN ISO 21487:2012) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 188 "Small craft".

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by May 2013, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by May 2013.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 21487:2006.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

[SIST EN ISO 21487:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e657310-1463-4b89-ba31-c6d28c609309/sist-en-iso-21487-2013)

### Endorsement notice

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e657310-1463-4b89-ba31-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e657310-1463-4b89-ba31-c6d28c609309/sist-en-iso-21487-2013)

The text of ISO 21487:2012 has been approved by CEN as a EN ISO 21487:2012 without any modification.

## Annex ZA (informative)

### Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission to provide one means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC.

Once this European Standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one member state, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

**Table ZA.1: Correspondence between this European Standard and Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC**

Clauses/sub-clauses of this standard	Corresponding annexes/paragraphs of Directive 94/25/EC as amended by Directive 2003/44/EC	Comments
All clauses	Annex I, Clause 5.2.2, Fuel tanks Annex II, Components 4, Fuel tanks	

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e657310-1463-4b89-ba31-c6d28c609309/sist-en-iso-21487-2013>

**WARNING — Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.**

# INTERNATIONAL STANDARD

**ISO  
21487**

Second edition  
2012-11-15

---

---

## Small craft — Permanently installed petrol and diesel fuel tanks

*Petits navires — Réservoirs à carburant à essence et diesel installés à demeure*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN ISO 21487:2013](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e657310-1463-4b89-ba31-c6d28c609309/sist-en-iso-21487-2013)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e657310-1463-4b89-ba31-c6d28c609309/sist-en-iso-21487-2013>



Reference number  
ISO 21487:2012(E)

© ISO 2012

## iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 21487:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e657310-1463-4b89-ba31-c6d28c609309/sist-en-iso-21487-2013>



### **COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2012

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20  
Tel. + 41 22 749 01 11  
Fax + 41 22 749 09 47  
E-mail [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Web [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland



# Contents

Page

Foreword .....	iv
1 Scope .....	1
2 Normative references .....	1
3 Terms and definitions .....	1
4 General properties .....	2
4.1 Resistance to liquids in contact .....	2
4.2 Copper-based alloys .....	2
4.3 Provisions to tanks .....	2
4.4 Installation of non-integral tanks .....	3
5 Petrol fuel tanks: design and tests .....	3
5.1 Design .....	3
5.2 Tests to be performed .....	3
6 Diesel fuel tanks: design and tests .....	4
6.1 Design .....	4
6.2 Tests to be performed .....	4
7 Tests .....	4
7.1 General .....	4
7.2 Hydraulic pressure test .....	4
7.3 Pressure-impulse type test for petrol fuel tanks .....	6
7.4 General fire-resistance test of non-metallic fuel tanks .....	6
7.5 As-installed fire-resistance test of non-metallic fuel tanks .....	7
8 Marking .....	8

SIST EN ISO 21487:2013

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/1e657310-1463-4b89-ba31-c6d28c609309/sist-en-iso-21487-2013>